

Saison 2010 - 2011 / Opéra

# MACBETH

**GIUSEPPE VERDI**

Sa 7, Ma 10, Je 12, Me 18, Sa 21, Ma 24 & Ve 27 mai à 20h  
Di 15 mai à 16h





## MACBETH

—  
Séance de répétition, avril 2011 :  
Le Chœur de l'Opéra de Lille,  
Susan Maclean (Lady Macbeth).  
Photo : Frédéric Iovino.



Durée : 3h avec entracte

Opéra

# MACBETH GIUSEPPE VERDI

Opéra en quatre actes. Livret de Francesco Maria Piave, d'après William Shakespeare.  
Créé à Florence en 1847. Version révisée créée à Paris en 1865. Chanté en italien, surtitré en français.

Avec

Direction musicale **Roberto Rizzi Brignoli**

Mise en scène **Richard Jones**,  
reprise à Lille **Geof Dolton**

Scénographie et costumes **Utz**  
Lumières **Wolfgang Göbbel**,  
reprise à Lille **Paul Hastie**

Chorégraphie **Linda Dobell**,  
reprise à Lille **Anjali Mehra**  
Assistant à la mise en scène

**Richard Gerard Jones**

Chef de chant **Nathalie Steinberg**  
Répétiteur d'italien **Susanna Poddighe**

**Dimitris Tiliakos** Macbeth

**Susan Maclean** Lady Macbeth

**Dimitry Ivashchenko** Banco

**David Lomeli** Macduff

**Bruno Ribeiro** Malcolm

**Miriam Murphy, Julie Pasturaud**

Suivantes de Lady Macbeth

**Patrick Schramm** Médecin, Serviteur, Héraut

**Vincent Vantigham** Un Assassin

**Irène Candelier, Isabelle Rozier,**

**Jérôme Savelon** Apparitions

**Diego Ruiz Marmolejo** Duncan

**Luke Owen** Fléance

**Claudine Gamand** Hécate

Danseurs

**Rohanna Eade, Khamlane Halsackda,**

**Matthew Hawksworth, Laura Hyde,**

**David John, Shelby Williams**

**orchestre national de lille**

jean-claude casadesus/région nord-pas de calais

**Chœur de l'Opéra de Lille,**

direction **Yves Parmentier**

Production 2007 du Festival de Glyndebourne, reprise à l'Opéra de Lille avec une nouvelle distribution.

Avec le parrainage de la CAISSE D'EPARGNE NORD FRANCE EUROPE, de DALKIA NORD et de la SOCIÉTÉ GÉNÉRALE.

## CHŒUR DE L'OPÉRA DE LILLE Direction Yves Parmentier

### Soprani

Alice Barre, Elsa Berg, Irène Candelier,  
Audrey Escots, Isabelle Rozier,  
Catherine Sidney, Anne-Elly Tevi,  
Myriam Vanlerberghe, Cécile Viallet

### Alti

Jamila Babayeva, Nathalie Hurtaud,  
Florence Lecocq, Gaëlle Mallada,  
Marie-Cécile Martin, Donatienne Milpied,  
Léna Orye, Valérie Poivre, Muriel Souty

### Ténors

Benjamin Aguirre, Anar Bagirov,  
Yanis Benabdallah, Pierre Chuffart,  
Thierry Grobon, Amine Hadeif,  
Gil Hanrion, Mikael Horvath,  
Stefan Moriamez, Gilles Safaru,  
Artavazd Sargsyan, Yves Vandebussche,  
Stéphane Wattez

### Basses

Maxime Cohen, Thomas Flahauw,  
Christophe Maffei, Olivier Peyrebrune,  
Jérôme Savelon,  
Bruno Vanpeperstraeten-Schraen,  
Vincent Vantuyghem, Philippos Vazakas

Pianiste **Jacques Schab**

Régie du chœur **Olivier Peyrebrune**

## ORCHESTRE NATIONAL DE LILLE / RÉGION NORD-PAS DE CALAIS

### Violon solo

**Stefan Stalanowski**

### Violons

Marc Crenne, François Cantault  
Alexandre Diaconu, Bernard Bodiou  
Sylvaine Bouin, Bruno Caisse  
Inès Greliaq, Xin Guérinet  
Thierry Koehl, Olivier Lentieul  
Filippo Marano, Sylvie Nowacki  
Franck Pollet, Ken Sugita  
Bruno Van Roy, Isolde Ferenbach  
Aline Janeczek, Marie-Aimée Soonckindt  
Igor Pollet, Elisabeth Désenclos  
Pierre Delebarre

### Altos

**Philippe Loiseant, Jean-Marc Lachkar**  
**Jean-Paul Blondeau, David Corselle**  
François Cousin, Christelle Hammache  
Virginie Coquant, Juliette Danel

### Violoncelles

**Jean-Michel Moulin, Catherine Martin**  
Dominique Magnier, Claire Martin  
Alexei Milovanov, Florence Hennequin

### Contrebasses

**Mathieu Petit, Yi-Ching Ho**  
Edouard Macarez, Julia Petitjean

### Flûtes

**Chrystel Delaval,**  
Catherine Roux (piccolo)

### Hautbois

**Baptiste Gibier, Nicolas Bens,**  
**Daniel Schirrer** (cor anglais)

### Clarinettes

**Christian Gossart, Jacques Merrer**  
**Raymond Maton** (clarinette basse)

### Bassons

**Clélia Goldings, Henri Bour**

### Cors

**Sébastien Tuytten, Frédéric Hasbroucq,**  
**Eric Lorillard, Christophe Struzynski**

### Trompettes

**Denis Hu, Fabrice Rocroy**

### Trombones

**Jean-Philippe Navrez, Christian Briez,**  
**Yves Bauer** (trombone basse)

### Cimbasso

**Hervé Brisse**

### Timbales

**Benoît Gaudelette**

### Percussions

**Dominique Del Gallo, Aïko Miyamoto**

### Harpe

**Anne Le Roy**

### En coulisses

**Laurent Deleplace** (trompette)  
**Claude Beaucarne** (trompette)  
**Laurent Dewaele** (percussions)

---

## OPÉRA DE LILLE

---

**Catherine Cullen** Présidente, Adjointe au Maire de Lille déléguée à la Culture  
Directrice **Caroline Sonrier**

Directeur administratif et financier **Tristan Bourbouze**

Directeur technique et de production **Mathieu Lecoutre**

Secrétaire général **Mathieu Rietzler**

Conseiller artistique aux distributions **Pal Christian Moe**

### ÉQUIPE TECHNIQUE ET DE PRODUCTION DE *MACBETH*

Régie générale **Stéphane Lacharme** Régie de production **Maud Billen** Régie de scène  
**Caroline Bibring** Régie plateau **Gabriel Desprat** Équipe plateau **Cédric Brunin**,  
**Alison Broucq**, **Fabrice Cocco**, **Martin Decaster**, **Alexis Flamme**, **Pierre-Yves Guinais**,  
**David Lamblin**, **Arianne Lassere**, **Valérie-Anne Méresse**, **Pierre Miné**, **Pablo Palmaro**,  
**Mathieu Radot**, **Christophe Ramin**, **Bruno Rivière**, **Karim Sakhri** Régie lumières  
**Olivier Desse** Équipe lumières **Christophe Fougou**, **Yannick Hebert**, **Maxime Mazouat**,  
**Romain Portolan**, **Frédéric Ronnel** Régie son & vidéo **Anthony Toulotte** Accessoiriste  
**Mélanie Miranda** Régie costumes **Camille Bigo** Habillage **Mélanie Clenet**, **Maud**  
**Lemercier**, **Charlotte Lebourgeois**, **Patricia Rattenni**, **Maryline Lafay**, **Cécile Pineau**,  
**Emmanuelle Thomas**, **Faustine Valentin** Régie maquillage **Anna Arribas-Ravaloson**  
Maquillage/coiffure **Vanessa Bah Helfer**, **Maryvonne Créteur**, **Audrey Delgrange**,  
**Mathilde Dhordain**, **Khaddouj El Madi**, **Élise Herbe**, **Brigitte Lemaire**, **Evelyne**  
**Lotiquet**, **Sylvie San Martino** Surtitrage **Florence Willemain**

Chargée de production **Anne Salamon** Administration du chœur **Chantal Cuchet**

Dispositif aérien **SCENE CONCEPT**

Réalisation perruque de Lady Macbeth **Kuno Schlegelmilch**

LES REPRÉSENTATIONS  
DE *MACBETH* À L'OPÉRA DE LILLE  
SONT PARRAINÉES  
PAR LA **CAISSE D'ÉPARGNE NORD FRANCE EUROPE**



**CAISSE D'ÉPARGNE**  
NORD FRANCE EUROPE

## LES RENDEZ-VOUS AUTOUR DU SPECTACLE

---

# HAPPY DAY TOUS À L'OPÉRA !

---

**Dimanche 8 mai - Entrée libre  
de 12h à 17h30 à l'Opéra de Lille  
à 18h à la Gare Saint-Sauveur**

À l'occasion des représentations de **Macbeth**, l'Opéra de Lille ouvre ses portes en grand et propose une douche (musicale) écossaise : musiques anciennes au charme mystérieux, cornemuses aux sonorités contemporaines inattendues, extraits de *Macbeth* à reprendre en chœur...

À 18h, rendez-vous à la gare Saint-Sauveur où **Baudouin de Jaer** et son **Orchestre d'un jour** inventent une nouvelle version de *Macbeth*.



---

## RENCONTRE

---

**Di 15 mai vers 19h**

Rencontre avec l'équipe artistique à l'issue de la représentation.  
Entrée libre dans la limite des places disponibles.

Toutes les infos sur [www.opera-lille.fr](http://www.opera-lille.fr)

## EN SAVOIR +

**En vente à la Billetterie  
et dans le hall pendant les entractes :**

### MACBETH

Coll. *L'Avant-Scène Opéra*

Éd. Premières Loges

Présentation de l'œuvre, commentaires, livret intégral italien/français...

Tarif 18 €

Également disponibles :

### DVD CARMEN (voir p. 24)

Tarif de lancement jusqu'au 27 mai : 23,50 €

Tarif à partir du 28 mai : 29 €

### AFFICHES DE L'OPÉRA DE LILLE

Tarif 1 €

### CHRISTIAN RIZZO, *QUELQUE CHOSE SUIV SON COURS*

Coll. *Parcours d'artistes*

Éd. Centre National de la Danse

Tarif 17 €

### SACS URBAINS EN MATIÈRES RÉHABILITÉES

confectionnés avec les bâches de l'Opéra de Lille

Tarif 40 €/ 90€ selon les modèles

## À LIRE AVANT LE SPECTACLE

### Giuseppe Verdi

(né à Busseto le 10 octobre 1813, mort à Milan le 27 janvier 1901)

Compositeur d'opéra italien né en 1813, la même année que Richard Wagner, Verdi traverse tout le 19<sup>e</sup> siècle romantique italien en y portant à son apogée le mélodrame italien dans la lignée de Rossini, Donizetti et Puccini. En un siècle Verdi fait évoluer et rénove l'art lyrique italien né trois siècles auparavant.

Verdi consacre l'essentiel de son œuvre à la scène. À son catalogue figurent surtout des opéras (33), quelques mélodies, de la musique religieuse et chorale, et un seul quatuor.

Verdi doit sa notoriété de compositeur à son grand art de la force dramatique, à sa ligne mélodique facile à mémoriser et à l'invention toujours renouvelée, à un rythme symétrique entraînant, à des chœurs immortalisés. Sa musique rassemble et unit les cœurs à travers les sentiments et les passions humaines, elle sait aussi ouvrir l'espace qui frappe l'imaginaire.

Sa personnalité très humaine participe à sa popularité.

Le nom de Verdi est aussi associé au Risorgimento et le slogan « Viva Verdi », sous-entendant l'espoir du peuple vis-à-vis du Roi de Sardaigne (**V**ittorio **E**manuele, **R**e d'**I**talia, en fait le symbole de l'identité nationale et de la volonté d'indépendance du peuple italien.

De son vivant, Verdi a reçu de très nombreux honneurs en Italie et hors de son pays natal.

LES REPRÉSENTATIONS  
DE *MACBETH* À L'OPÉRA DE LILLE  
SONT PARRAINÉES  
PAR LA **SOCIÉTÉ GÉNÉRALE**.



## ARGUMENT

### Acte 1

#### *Scène 1*

Macbeth et Banco – deux généraux au service du roi Duncan – croisent la route de trois groupes de sorcières qui saluent Macbeth comme seigneur de Cawdor et roi d’Écosse.

Quant à Banco, elles lui prédisent qu’il engendrera une lignée royale, sans régner lui-même. Surviennent des messagers, annonçant que le seigneur de Cawdor vient d’être exécuté pour trahison et que Macbeth est appelé à lui succéder. Macbeth est troublé par la soudaine concrétisation de la prédiction. Les sorcières disparaissent, après avoir prédit que Macbeth serait amené à les consulter à nouveau.

#### *Scène 2*

Lady Macbeth lit une lettre de son mari lui relatant sa rencontre avec les sorcières. Elle se promet de l’aider à forcer le destin en assassinant le roi Duncan. Lorsqu’un serviteur lui fait part de l’arrivée imminente du roi, elle réalise qu’ils doivent agir cette nuit même et appelle l’aide des pouvoirs infernaux.

Dès l’arrivée de Macbeth, son épouse le presse de profiter de la circonstance et d’assassiner le roi lors de sa visite.

Le roi Duncan et son fils Malcom, accompagnés de Banco et Macduff, un noble écossais, sont accueillis par leurs hôtes.

Seul face à son angoisse, Macbeth est saisi par la vision d’un poignard ensanglanté. Il pénètre dans la chambre de Duncan pour accomplir le meurtre, tandis que Lady Macbeth se tient à l’affût. À son retour, elle lui enjoint de retourner dans la chambre du roi assassiné, pour maculer de sang les gardes endormis et faire retomber le crime sur eux. Devant la terreur de Macbeth, paralysé de remords, elle entre elle-même dans la chambre pour achever le forfait. Tous deux s’éloignent pour effacer le sang de leurs mains.

Banco, son fils Fléance et Macduff entrent. Banco n’est pas tranquille et laisse Macduff pénétrer dans la chambre. À la découverte du corps du roi, ils donnent l’alerte. Les nobles assemblés en appellent à la justice divine pour punir le meurtrier inconnu. Parmi eux, le couple Macbeth.

### Acte 2

#### *Scène 1*

Lady Macbeth cherche la confrontation avec son époux, qui l’évite. Le roi Macbeth est préoccupé par la prophétie des sorcières annonçant que la lignée de Banco serait appelée à régner.

Encouragé par Lady Macbeth, il décide d’assassiner Banco et son fils Fléance. Lady Macbeth, laissée seule, s’adonne à la volupté du pouvoir.

#### *Scène 2*

Les assassins à la solde de Macbeth attendent Banco et Fléance dans l’ombre. Banco, agité de sombres pressentiments, tombe sous leurs coups tandis son fils parvient à s’échapper.

#### *Scène 3*

Macbeth et la reine offrent un banquet à leurs vassaux. Lady Macbeth porte un toast aux convives pendant que les assassins viennent relater à Macbeth le meurtre de Banco. Lady Macbeth reprend le cours des festivités en dépit des hallucinations de Macbeth, persuadé de voir encore Banco à sa table. L’atmosphère tourne à la suspicion et à la crainte.

### Acte 3

Les sorcières invoquent les esprits du mal en préparant leur potion infernale. Hécate, la reine des sorcières apparaît. Elle leur demande de révéler à Macbeth sa destinée, sans lui dévoiler sa fin.

Anxieux pour son avenir, Macbeth vient consulter les sorcières. En réponse à ses questions, elles suscitent trois apparitions : la première lui enjoint de

défier Macduff, la seconde l'encourage à se montrer impitoyable car « nul né d'une femme » ne pourra le tuer, la troisième lui promet qu'il sera invincible tant que la forêt de Birnam ne se mettra pas en marche contre lui. Les sorcières font ensuite apparaître une procession de huit rois : Banco et ses descendants.

Terrifié, Macbeth s'évanouit et les sorcières invoquent les esprits pour le ranimer.

Reprenant conscience, il fait part à Lady Macbeth de ses visions. Ensemble, ils décident de verser à nouveau le sang : tous leurs ennemis doivent périr.

#### **Acte 4**

##### *Scène 1*

Macduff pleure sa femme et ses enfants assassinés tandis que les réfugiés écossais se lamentent sur le sort de leur patrie opprimée. Malcolm, de retour d'exil avec sa troupe ordonne à chacun de couper des branches dans la forêt de Birnam et de marcher ainsi camouflé sur le château de Macbeth.

##### *Scène 2*

Le médecin et la suivante de Lady Macbeth observent les crises de somnambulisme de la reine, qui tente obsessionnellement de nettoyer le sang de ses mains.

##### *Scène 3*

Macbeth mesure combien il est craint et haï. Il réagit à peine lorsqu'on vient lui annoncer la mort de la reine. Des soldats lui rapportent que la forêt de Birnam s'est mise en marche.

Macbeth comprend alors la prophétie et se prépare au combat. Il se trouve face à Macduff qui lui révèle ne pas être né d'une femme, puisqu'on l'a arraché du sein de sa mère. Cerné, Macbeth comprend l'ironie de son sort et de sa course au pouvoir. Il meurt et Malcolm est proclamé roi.

© Richard Jones/Festival de Glyndebourne

LES REPRÉSENTATIONS  
DE *MACBETH* À L'OPÉRA DE LILLE  
SONT PARRAINÉES  
PAR **DALKIA NORD**.



*L'énergie est notre avenir, économisons-la !*

## À LIRE AVANT LE SPECTACLE

Destiné au Théâtre de la Pergola de Florence, *Macbeth* fut écrit à une époque où Verdi, bien que devenu une gloire nationale, envisageait d'abandonner la carrière, parce qu'il était las des intrigues liées au milieu de l'opéra. Le livret est tiré du drame de Shakespeare, auteur que Verdi vénérât, puisqu'il adapta deux autres de ses pièces (*Othello* et *Les Joyeuses Commères de Windsor*) et qu'il rêva toute sa vie de composer un *Roi Lear*. Il condense la pièce originale et réduit considérablement le nombre de personnages, au point que l'attention est surtout portée sur le couple Macbeth, dont la chute est dessinée en découpes nettes et concises, comme les différentes stations d'une Passion infernale. Et il donne à Lady Macbeth une importance que le dramaturge anglais ne lui avait pas attribuée : moteur de l'action, « âme damnée de son époux », elle intervient aux moments stratégiques et s'exprime par trois grands airs. Pour ce rôle, qui est un des plus saisissants que Verdi ait écrits, le compositeur ne souhaitait pas, contrairement aux habitudes ordinairement en cours dans le théâtre lyrique, « une belle chanteuse, dotée d'une belle voix », mais une interprète « laide et monstrueuse », dont la voix devrait être « âpre, étouffée, sombre... ». Sur le plan musical, Verdi cherche à transcrire « le bruit et la fureur shakespeariens » et introduit sur les scènes d'opéra une violence et une brutalité rarement représentées jusqu'alors. Chaque personnage semble sortir, par les éclairs de la musique, de sa solitude intérieure, pour y replonger ensuite définitivement. En 1865, pour des représentations parisiennes, Verdi, fort de nouvelles expériences lyriques, révisa son œuvre, modifiant sensiblement le tissu harmonique et la rendant ainsi encore plus expressive. C'est cette version de 1865, avec le *Finale* de 1847, qui est présentée aujourd'hui. (sources : Opéra national de Paris)

### Un drame shakespearien

Verdi a mis en musique trois pièces de Shakespeare : *Macbeth* en 1847, opéra révisé en 1865 ; *Otello* en 1887 et *Falstaff* en 1893. Il a longuement travaillé sur une adaptation de *King Lear* entre 1845 et 1865, mais a abandonné finalement le projet. Il a envisagé d'autres projets shakespeariens mais sans leur donner une réalisation musicale concrète : *Hamlet* et *La Tempête*, et enfin *Roméo et Juliette*.

L'approche de Verdi, loin de réduire Shakespeare aux conventions propres à l'opéra italien, était de faire évoluer les conventions de l'opéra, notamment celles du *belcanto*, pour rendre justice à la dramaturgie de Shakespeare. « Chez Shakespeare, Verdi a trouvé ses anti-héros : gens qui ne claironnent pas, fascinants par leur envers, leur part de ténèbres, dont le silence est plus sonore que la voix. »

### Les deux versions de l'opéra

*Macbeth* s'inscrit par deux fois dans la chronologie verdienne. Une première version, créée à Florence le 14 mars 1847, un an après *Attila*, est contemporaine des *Masnadiers*. La seconde, présentée à Paris le 21 avril 1865, révisée et traduite en langue française (par Nuitter et Beaumont), s'insère entre la *Forza del destino* et *Don Carlos*.

C'est cette version parisienne, retraduite en italien, qui, depuis l'aube de la Verdi-Renaissance, s'est imposée.

### Un opéra « fantastique »

Lorsqu'en 1845, le compositeur signe un contrat avec l'impresario Alessandro Lanari, ils tombent d'accord pour créer un opéra appartenant au *genere fantastico*. Verdi est novateur : rares sont en effet les romantiques italiens qui ne rejettent pas la dimension surnaturelle du théâtre shakespearien. La noirceur du personnage de Lady Macbeth, traduite par un traitement vocal spécifique, la rencontre avec des sorcières peu conventionnelles au regard de la tradition italienne, les apparitions "surnaturelles" lors du banquet, la fascinante scène de somnambulisme de Lady Macbeth, témoignent de la place qu'occupe le fantastique dans l'opéra.

### Lady Macbeth et le chant verdien

Il est d'usage de relever que Verdi souhaitait en 1847, à la création de sa première version de *Macbeth*, une voix "âpre, étouffée, sombre" pour incarner le personnage de Lady Macbeth : un chant qui ne soit pas parfait selon les canons en cours du *belcanto*. Verdi écrit en 1848 "Je voudrais que Lady Macbeth ne chante pas du tout".

Avec *Macbeth*, une nouvelle esthétique du chant dramatique s'annonce : le "beau chant" s'acclimate à la parole verdienne, se recentre sur l'élan passionnel et la force des mots. Cette nouvelle esthétique est confortée dans la version révisée de 1865. Comme le note Jean Cabourg « les 18 années séparant ces deux partitions ont été pour Verdi celles d'un approfondissement de son esthétique musicale et vocale dont les conséquences rendent caduques les assertions de 1847-49. Les expédients que constituent

en vérité les didascalies de la première version, invitant les interprètes au parlando expressif, à une forme d'assassinat symbolique du chant et à des effets tout extérieurs, n'ont plus de validité en 65.

Verdi hier tétanisé par la composante fantastique et par l'étrangeté psychologique de son sujet n'a plus besoin de ces éléments exogènes pour donner force à son discours. La musique et la musique seule, sans rimel ni postiches, lui permet à présent d'exprimer la noirceur de sa Lady, la veulerie de son époux, l'effroi qui saisit ce dernier devant les apparitions du banquet, la névrose de la tache indélébile. Et c'est le miracle de la *Luce Langue*. Sans effet extérieur plaqué sur le texte, la simple pulsion psychologique infusée dans les notes et les mots, un chant sur le souffle dans la plus pure tradition du *recitar cantando* transcendée par un orchestre allusif et prégnant. (...) Et l'auditeur de se souvenir de ces autres propos verdiens, d'une pertinence imparable ceux-là : "copier le vrai peut être une bonne chose, mais inventer le vrai est mieux, beaucoup mieux". »

### Le chant de la patrie

Verdi a incarné de son vivant le Risorgimento, mouvement en faveur de l'unification de l'Italie et la libération de l'occupation autrichienne. Cet engagement patriotique s'entend aussi bien dans le célèbre « *Va, pensiero* » de *Nabucco* que dans le chœur des Écossais, « *Patria oppressa* » de *Macbeth*, deux véritables hymnes de la résistance à l'oppression.

(sources : Gilles de Van, Jean Cabourg, L'Avant-scène Opéra)

---

# EXPOSITION

## DU FRAC-NORD PAS DE CALAIS

### PRÉSENTÉE À L'OPÉRA DE LILLE

---

Proposée par Christian Rizzo,  
chorégraphe en résidence à l'Opéra de Lille

Découvrez dans les espaces d'accueil  
de l'Opéra de Lille des œuvres de  
Robert Stadler, Piero Gilardi, Jean-Luc Verna,  
appartenant à la collection du FRAC-Nord Pas de Calais.

Cette sélection est proposée par  
Christian Rizzo, chorégraphe en résidence à l'Opéra de Lille,  
dans le cadre d'un partenariat du FRAC-Nord Pas de Calais  
et de l'Opéra de Lille.

---

**FRAC**  
NORD - PAS DE CALAIS



**MACBETH**, Séance de répétition, avril 2011 : Geof Dolton,  
repise de la mise en scène de Richard Jones - Photo : Frédéric Iovino.



**MACBETH**, Séance de répétition, avril 2011 : le Chœur de l'Opéra de Lille - Photo : Frédéric Iovino.

## REPÈRES BIOGRAPHIQUES

### **Roberto Rizzi Brignoli** Direction musicale

Roberto Rizzi-Brignoli étudie le piano, la composition et la direction musicale au Conservatoire Giuseppe Verdi à Milan, auprès d'Aldo Ciccolini. Une longue collaboration en qualité de pianiste, avec le chef d'orchestre Gavazzeni, le conduit à la Scala de Milan, qui lui confie jusqu'en 2002 la direction artistique de la musique. Sa rencontre avec Riccardo Muti, dont il a été l'assistant pour de nombreuses productions lyriques et symphoniques, est déterminante pour sa carrière. Ainsi la Scala de Milan, où il dirige par la suite de nombreuses productions, notamment verdiennes, l'invite-t-elle au cours de la saison 1997-1998 pour *Lucrece Borgia*, dont le succès lui assure une reconnaissance internationale. Il a dirigé de nombreuses productions lyriques, notamment à La Scala de Milan *Otello*, *La Traviata*, *Rigoletto*, *I Due Foscari*, *L'Élixir d'amour*, *Adriana Lecouvreur*, *La Fille du régiment*, et a été invité par les plus grandes scènes internationales, telles que l'Opéra de Rome, le Teatro Verdi de Trieste, le Festival Rossini, le Teatro Comunale de Florence, l'Opéra de Francfort, l'Opéra de Bilbao, la Fenice de Venise, le Deutsche Oper Berlin, le Teatro Real de Madrid, l'Opéra de Miami, Le Festival Puccini de Torre del Lago, le Teatro Carlo Felice de Gênes, le Teatro Municipal de Santiago du Chili, le Bolchoï, le Teatro Verdi de Busseto, le Niki kai Opera de Tokyo, le Semperoper de Dresde, les Opéras de Dijon, Toulouse, Oviedo et Lausanne, le Teatro Massimo Bellini de Catane, le Concertgebouw d'Amsterdam, le Festival International de Santander ou encore le Teatro de la Maestranza de Séville.

Outre ses directions lyriques, on lui confie la direction d'orchestres symphoniques nationaux et internationaux. Il a enregistré pour Sony (DVD), avec l'Orchestre de la RAI, *Adriana Lecouvreur* à la Scala de Milan.

Il fait en 2010 ses débuts avec *La Bohème* au Metropolitan Opera de New York. Parmi ses nombreux projets, il dirigera *Rigoletto* en 2011 aux Chorégies d'Orange. Il revient à Lille pour *Macbeth* après avoir dirigé en mai 2008 *Rigoletto*, mis en scène par Yves Beaunesne.

### **Richard Jones** Mise en scène

Richard Jones est né à Londres. Il se forme dans les Universités de Hull et Londres. Après une carrière de musicien jazz, il obtient en 1982-83 une bourse pour travailler avec le Scottish Opera et le Citizens Theatre.

Il met en scène *Anna Nicole*, *The Gambler* (Royal Opera House), *Les Maîtres-chanteurs de Nuremberg* (Welsh National Opera – TMA Award 2010), *Lohengrin* (Munich), *Rusalka* (Copenhague), *Falstaff*, *Macbeth*, *Flight* (Glyndebourne), *Billy Budd* (Frankfort), *The Fiery Angel* (Bruxelles), *Wozzeck* (Barclays/TMA Award 2006), *La Dame de Pique* (Barclays/TMA Award 2001), *Hänsel et Gretel* (Olivier Award 2000, Welsh National Opera), *Cavalleria rusticana & Pagliacci*, *Les Larmes amères de Petra von Kant*, *L'Amour des trois oranges*, *Lulu*, *Les Troyens* (Olivier Award 2004, English National Opera), *L'Heure espagnole & Gianni Schicchi*, *L'Anneau des Nibelungen* (Evening Standard Award), *Lady Macbeth de Mtsensk* (Olivier Award 2005, Royal Opera House, La Scala de Milan, Japon), *Pelléas et Mélisande* (Opera North, English National Opera), *La Petite Renarde rusée*, *Jenufa* (Amsterdam), *Jules César* (Opernwelt Production of the Year), *L'Enfant et les sortilèges & Der Zwerg* et *Juliette* (Opera national de Paris), *Un Bal masqué* (Designer of the Year en 2000 avec Antony McDonald au Bregenz Festival), *Wozzeck* (Berlin, Welsh National Opera), *Peter Grimes* (La Scala).

Au théâtre il crée *Annie Get Your Gun*, *The Good Soul of Szechuan*, *Six Personnages en quête d'auteur* (Young Vic) ; *Rumpelstiltskin* (Birmingham Contemporary Music) ; *Songe d'une nuit d'été* (Royal Shakespeare Company) ; *Too Clever By Half* (Olivier Award), *The Illusion* (Evening Standard Award), *La Puce à l'oreille* (Old Vic) ; *Le Bourgeois gentilhomme*, *Tales from the Vienna Woods* (National Theatre) ; *Holy Mothers* (Ambassadors/Royal Court) ; *Into the Woods* (Westend, Olivier/Evening Standard Awards), *La Bête* (Lyric Hammersmith/Broadway nommé pour le Tony Award) ; *All's Well That Ends Well* (New York) ; *Titanic* (Broadway, 5 Tony Awards) ; *Wrong Mountain* (San Francisco/Broadway).

### **Geof Dolton** Mise en scène (reprise à Lille)

Chanteur et metteur en scène, Geof Dolton s'est formé à la Royal Academy of Music et au National Opera Studio à Londres. Après ses débuts dans le rôle de Guglielmo (*Così fan tutte*) pour Opera North, il poursuit sa carrière lyrique sur les scènes anglaises, à Auckland, Hong Kong, aux Caraïbes, à Venise et à travers l'Europe. Il interprète récemment Ripafrotta (*Mirandolina* de Martinu), Don Alfonso (*Così fan tutte*), Baron Zeta (*La Veuve joyeuse*) et prochainement Frank Maurrant (*Street Scene*) et Don Andres (*La Périchole*). En tant que metteur en scène, il collabore avec de nombreux conservatoires anglais. Il est aussi assistant pour Opera North et Glyndebourne, où il conçoit et anime notamment des ateliers éducatifs. Il assure la reprise de la production de Glyndebourne *Flight* (Jonathan Dove) pour le Adelaide Festival, Der Reisopera et l'Opéra des Flandres, ainsi qu'à Glyndebourne même. Il reprend également *Macbeth*, à Glyndebourne et en tournée.

### **Ultz** Scénographie et costumes

Pour l'Opéra, Ultz réalise *Idoménéo*, *Im Weissen Rössl*, *Salomé*, *Der Rosengarten*, *L'Élixir d'amour* (dont il assure également la mise en scène pour Passau Landstheater) ; *Les Larmes amères de Petra von Kant* (English National Opera & Théâtre de Bâle) ; *Cavalleria Rusticana*, *I Pagliacci*, *Kismet*, *Fennimore & Gerda*, *Gianni Schicchi* (English National Opera) ; *Macbeth*, *Falstaff* (Glyndebourne) ; *Xerxes*, *L'Enlèvement au sérail*, *La Chauve-souris*, *The Rake's Progress*, *La Clémence de Titus*, *La Flûte enchantée* (Bavarian State Opera) ; *Der Ferne Klang* (Opera North), *Così fan tutte*, *Don Giovanni* (Tokyo Globe), *Perikles* (Stockholm).

Au théâtre il crée les scénographies de *Jerusalem*, *Off The Endz*, *Wig Out !*, *The Family Plays*, *The Winterling*, *Stoning Mary*, *A Girl in a Car with a Man*, *Fresh Kills*, *The Weather*, *Bone*, *Fallout*, *The Night Heron*, *Fireface*, *Lift Off*, *Mojo* (Royal Court) ; *The Harder They Come*, *Pied Piper - A Hip Hop Dance Revolution* (Theatre Royal Stratford East/Westend et tournée) ; *Blood & Gifts*, *The Ramanayana* (National Theatre) ; *Beauty Queen Of Leenane*, *Annie Get Your Gun*, *Hobson's Choice*, *A Respectable Wedding* (Young Vic) ; *Iya-Ile* (The First Wife), *The Estate* (Tiata Fahodzi/Soho) ; *Blue/Orange*, *The Gods Are Not To Blame* (Tiata Fahodzi/Arcola), *The Twin Rivals*, *The Merchant Of Venice*, *The Comedy Of Errors*, *As You Like It* (Royal Shakespeare Company).

Il est récompensé pour *Jerusalem* (Best Set Design Olivier Awards 2010), *Pied Piper - A Hip Hop Dance Revolution* (Affiliated Theatre Olivier Award 2007), *Xerxes* (OpernWelt Critics Award en Allemagne, Designer of the Year 2006).

### **Wolfgang Göbbel** Lumières

L'éclairagiste Wolfgang Goebbel travaille pour des maisons d'opéra et théâtres internationaux. Il a éclairé des spectacles pour la Schaubühne Berlin, le Burgtheater à Vienne, le Schauspielhaus de Zürich, le Théâtre de Bâle, le Maxim Gorki Theater, le Kölner Schauspiel, la Royal Shakespeare Company, le Landestheater Salzburg, le Gate Theatre, l'Almeida Theatre, le National Theatre à Londres, le Lyceum d'Édimbourg, le Nottingham Playhouse, le Théâtre de la Ville, le Théâtre de Chaillot, le Théâtre du Rond Point à Paris, le Salzburger Festspiele, het Toneelhuis à Anvers, les Wiener Festwochen mais aussi sur les grandes scènes lyriques allemandes, viennoises, et britanniques, au De Nederlandse Opera Amsterdam, à La Monnaie de Bruxelles, à Gand, au Grand Théâtre de Genève, au Grand Teatro del Liceo Barcelona, au Metropolitan Opera New York, au San Francisco War Memorial Opera, au National Theatre Tokyo, à Houston Grand Opera, au Teatro Regio Torino, au Théâtre du Châtelet, au Teatro alla Scala Milano. Il est l'invité des plus grands festival : Aldeburgh Festival, Festival d'Automne, Bregenzer Festspiele, Salzburger Festspiele, Edinburgh International Festival, Glyndebourne Festival Opera, Holland Festival, Spoleto Festival dei due mondi, Styriarte Graz, Wiener Festwochen, Theatrefestival Moscow.

### **Paul Hastie** Lumières (reprise à Lille)

Paul Hastie est né à Devon, et s'est formé à Londres et en Suisse et fait ses débuts aux lumières pour le Northcott Theatre à Exeter. Il crée le lumières pour les principaux théâtres régionaux au Royaume-Uni, notamment la Royal Shakespeare Company et le Royal National Theatre. Depuis 1980, il se rapproche de l'opéra, collaborant avec Opera '80, Glyndebourne Festival Opera, Glyndebourne Touring Opera, Garsington Opera, Opera Holland Park, Pegasus Opera, Music Theatre London, Opera North. Il collabore également avec Vienna Staatsoper, Vienna Volksoper, Vienna Festwochen, Hamburg Staatsoper, the Aalto Essen, Oper der Stadt Cologne, Deutsche Oper Berlin, Staatsopera, Under den Linden Berlin, Opera Zuid Maastrick, Netherlands Opera, The Liceu Barcelona, Festival Opera de Tenerife, Opera de Norte Oporto, l'Opéra National de Lyon, l'Opéra National de Paris, San Francisco Opera, The Metropolitan Opera, New York et NRB New Zealand Opera. Pour la danse, il éclaire les spectacles de Ballet Rambert, London Contemporary Dance Theatre, London City Ballet, Ark Dance, Voltaire, Place Theatre London, Brighton Festival, Madrid forum for Contemporary Dance.

### **Linda Dobell** Chorégraphie

Chorégraphe et metteur en scène, Linda Dobell a été metteur en scène associé au Everyman Theatre, Liverpool.

Elle a créé des chorégraphies pour *La Dame de Pique* au Welsh National Opera à Oslo et à Bruxelles ; *Lulu* et *From Morning to Midnight* pour l'English National Opera ; *Così fan tutte* et *Peter Grimes* pour Scottish Opera ; *La Flûte enchantée* pour Scottish Opera et Royal Opera House ; *Les Noces de Figaro* pour Opera North ; *Hänsel et Gretel* pour Welsh National Opera et Lyric Theatre, Chicago ; *Les Mamelles de Tiresias* pour Grange Park Opera ; *Lady Macbeth of Mtsensk* pour le Royal Opera House ; *Vera of Las Vegas* pour Opera Theatre Island ; *Wozzeck* pour le Komische Oper Berlin et le Welsh National Opera ; *Songe d'une nuit d'été* pour le Royal Scottish Opera ; *Tales from the Vienna Woods* et *The Miser* pour le National Theatre ; *Alice au pays des merveilles* et *The Good Person of Setzuan* pour Bubble Theatre ; *The Lower Depths* and *Mincemeat* for Cardboard Citizens. Elle a régulièrement collaboré avec Richard Jones.

### **Anjali Mehra** Chorégraphie (reprise à Lille)

Anjali Mehra s'est formée à la Central School of Ballet de Londres où elle obtient le Christopher Gable Award pour la chorégraphie. Elle danse dans *Casse-Noisette*, *Play without Words*, *Le Lac des cygnes* de Matthew Bourne avec Adventures in Motion Pictures/New Adventures à Londres, Los Angeles, New York et en Asie. Elle participe à *Bombay Dreams* de Andrew Lloyd Webber, AR Rahman et Anthony Van Laast à West End. Elle dirige l'événement *Diamond Dreams* avec Preeya Kalidas et Raaza Jaffrey. Elle danse dans des productions d'opéra : *Faust* de Michael Keegan Dolan et David McVicar au The Royal Opera House, *Agrippine* avec Andrew George à l'English National Opera et intervient comme comédienne dans *La Bohème* de Stephen Pimlott au Coliseum. Elle collabore avec Wayne McGregor, Cathy Marston et au cinéma avec Rosario Dawson et Oliver Stone. Elle travaille avec Goldfrapp comme chorégraphe assistante et danseuse. Elle crée le rôle de la Jeune Sorcière dans la production de *Macbeth* de Richard Jones en 2007 et dédie cette reprise à la mémoire de Linda Dobell.

### **Nathalie Steinberg** Chef de chant

Après le Conservatoire Supérieur de Musique de Paris, Nathalie Steinberg a participé au Festival de Tanglewood Music Center aux États-Unis et accompagné des master classes à la Britten-Pears School.

Elle partage son activité de chef de chant entre différents théâtres pour : *Bassarides* de Henze avec Kazuchi Ono, *Siegfried* puis *Thais* avec Christoph Eschenbach au Châtelet, *Le Barbier de Séville* avec Jean-Claude Malgloire à l'Atelier Lyrique de Tourcoing. Elle rencontre William Christie pour *Zampa* à l'Opéra Comique, Louis Langrée au Festival d'Aix-en-Provence pour *Zaïde*. Elle collabore pour *Werther* avec Alain Altinoglu, *La Périchole* avec Jean-Claude Casadesu, *Rigoletto* avec Roberto Rizzi Brignoli à Lille. Elle a participé à de nombreuses créations : *L'Amour de loin* de Kaija Saariaho au Châtelet, *Le Balcon* et *Angels in America* de Peter Eotvös à Aix-en-Provence et au Châtelet. Elle est invitée au Palau de les Arts de Valencia pour *Les Troyens* avec Valeri Guerguiev. Depuis de nombreuses années, elle collabore et est assistante de John-Eliot Gardiner pour *Orphée* et *Alceste*, *Falstaff*, *Obéron*, *Les Troyens*, *L'Étoile*, *Carmen*, *Pelléas et Mélisande*, *Der Freischütz*.

Elle donne de nombreux récitals, dernièrement avec Susan Graham, Marie-Ange Todorovitch, Isabelle Poulenard, Karen Vourch, le Chœur de Radio France.

Après avoir enseigné au CNR de Paris, elle est assistante de la classe de chant de Malcolm Walker au CNSMDP.

### **Dimitris Tiliakos** (baryton) *Macbeth*

Le baryton grec Dimitris Tiliakos est né à Rodosand. Il étudie l'alto au Conservatoire d'Athènes avant de se former au chant avec Kostas Paskalis.

En 1996 il obtient une bourse de la Fondation Maria Callas et se perfectionne à la Hochschule für Theatre und Musik de Munich. Peu après, il fait ses débuts au Prinzregententheater de Munich dans le rôle du Conte Almaviva des *Noces de Figaro* de Mozart et obtient le W.D.Fassbaender-prize pour jeunes chanteurs. De 1997 à 2003 Dimitris Tiliakos fait partie de la troupe de l'Opéra de Nuremberg où il chante une grande partie du répertoire pour baryton.

Depuis 2004 il poursuit sa carrière de soliste, se produisant sur les plus grandes scènes lyriques et au concert : Opéra national de Paris (*Don Carlo*, *Macbeth*), Royal Opera House de Londres (*Don Carlo*), Opéra de Monte Carlo (*La Bohème*), Sala São Paulo, Teatro La Fenice (*Manon Lescaut*), Opéra national de Pologne, (*Otello*, *Carmen*), Megaron d'Athènes (*Simon Boccanegra*), Opera de Tokyo, Opéra national de Grèce (*Don Giovanni*, *Carmen*, *Le Trouvère*), Bolshoi Salle Tchaikovsky, Theater Bern (*Carmen*), Bolshoi Opera (*Don Giovanni*), Metropolitan Opera (*La Bohème*, *Don Carlo*), Teatro Real-Madrid (*Les Huguenots*).

Ses projets pour 2012 comptent les rôles-titres de *Don Giovanni* au Bolshoi Opera de Moscou, *Le Trouvère* au Théâtre de La Monnaie et *Macbeth* au Teatro Real de Madrid.

### **Susan Maclean** (mezzo-soprano) *Lady Macbeth*

La mezzo-soprano américaine Susan Maclean s'est formée aux arts dramatiques à l'Université du Minnesota, avant d'intégrer l'International Opera Studio à Zurich. Elle a collaboré pour l'Opéra de Zurich avec les chefs Nello Santi, Nicolaus Harnoncourt et Ralf Weikert. Elle s'est ensuite produite en Allemagne et à travers l'Europe (Anvers, Turin, Lausanne, StGallen, Linz, Salzburg...) autant sur les scènes lyriques qu'en concert.

Ces dernières années, elle se consacre aux rôles de mezzo verdiens et wagnériens ainsi qu'au répertoire français (*Carmen*, *Dalila*). En 2003, elle débute dans le rôle de Didon (*Les Troyens* de Berlioz) à l'Opéra de Mannheim où elle est désormais la principale mezzo-soprano invitée. Son répertoire actuel compte notamment les rôles de Brangäne, Kundry, Ortrud, Santuzza, Amneris, Eboli et *Lady Macbeth*.

En 2004, elle chante Brangäne (*Tristan et Yseult*) à Mannheim sous la direction de Adam Fischer, rôle qu'elle reprend à Leipzig avec Axel Kober. En mars 2007, elle débute avec succès dans le rôle d'Amme dans *La Femme sans ombre* de Richard Strauss à Mannheim. Elle chante également en remplacement le rôle de Kundry au Semperoper Dresden.

Fin 2008, Susan Maclean intègre la troupe de l'Opéra de Leipzig, où sa prestation dans le rôle de Kostelnicka (*Jenufa* de Janáček) est acclamée. En 2009 elle fait ses débuts à l'Opéra national de Munich et à l'Opéra d'Oslo. En 2010 au Festival de Bayreuth elle interprète Kundry (*Parsifal*) dans la production de Stefan Herheim. Elle débute la saison 2010/2011 avec la troupe du Deutsche Oper am Rhein à Düsseldorf. Susan Maclean fait à Lille sa première apparition en France.

### **Dimitry Ivashchenko** (basse) Banco

Dimitry Ivashchenko a récemment interprété Philippe dans *Don Carlo* à Darmstadt et Kaspar dans *Der Freischütz* au festival de Baden-Baden.

Il a incarné auparavant Gurnemann dans *Parsifal* et Méphistophélès dans *Faust*.

Né à Barnaul (Russie), Dimitry Ivashchenko étudie au Conservatoire Glinka à Novosibirsk. En 1996, il poursuit sa formation à la Musikhochschule Karlsruhe.

De 2000 à 2004 l'artiste est membre de la troupe de l'Opéra d'Augsbourg et y chante Grémine (*Eugène Onéguine*), Ariodate (*Xerxès*), Alidoro (*La Cenerentola*) ainsi que le rôle-titre de *Don Quichotte*.

Parallèlement, il interprète à la Deutsche Oper Berlin Sarastro et chante Osmin au Scottish Opera de Glasgow ainsi qu'au Teatro Gayarre de Pamplona (Espagne) ; il y retourne en 2008 dans le rôle de Sir Giorgio dans *I Puritani*. Le Staatstheater de Darmstadt invite la jeune basse pour incarner Seneca dans *Le Couronnement de Poppée*, Jupiter dans *Platée* (Rameau) et Ferrando dans *Le Trouvère*. Lors d'un gala à Karlsruhe, Dimitry Ivashchenko interprète Grémine, avec l'Orchestre Philharmonique de Zagreb il chante *Le Rêve de Gérontius* d'Elgar ainsi que *Le Renard* de Stravinski et avec le Concertgebouw d'Amsterdam *Le Troisième et dernier testament* d'Oubouhow.

Au cours de la saison 2009-2010, il interprète Alidoro dans *La Cenerentola* à la Deutsche Oper Berlin, des extraits de *Mefistofele* de Boito à Bilbao, Ludwig VI dans *Euryanthe* au Théâtre du Capitole de Toulouse, Méphisto, Böser Geist & Pater Profundus des *Scènes de Faust* de Schumann à la Scala de Milan, la *Messe Glagolithique* de Janáček avec l'Orchestre Philharmonique de Vienne sous la direction de Pierre Boulez au Musikverein à Vienne ainsi que Commendatore dans *Don Giovanni* et Frère Laurent dans *Roméo et Juliette* au Festival de Salzbourg 2010.

Parmi ses projets : Titulaire dans une version concert de *Parsifal* sous la direction de Marek Janowski à Berlin, Sparafucile dans une reprise de *Rigoletto* à l'Opéra de Paris et dans une nouvelle production au Bayerische Staatsoper de Munich, Sarastro dans *La Flûte enchantée* au Theater an der Wien ainsi que Gurnemann dans *Parsifal* avec l'Orchestre Philharmonique de Berlin sous la baguette de Sir Simon Rattle à Madrid et Pogner dans une nouvelle production des *Maitres-Chanteurs* au Lyric Opera de Chicago. Dans le cadre de son engagement au Komische Oper de Berlin, l'artiste se produit dans des rôles tels que Sarastro, Colline (*La Bohème*), Sparafucile (*Rigoletto*), Vodnik (*Rusalka*) et Pogner (*Les Maitres-Chanteurs*).

### **David Lomeli** (ténor) Macduff

David Lomeli a récemment débuté à New York dans le rôle de Nemorino de *L'Élixir d'amour*, mis en scène par Jonathan Miller. Cette saison, il a débuté au Deutsche Oper Berlin (Alfredo dans *La Traviata*), Pittsburgh Opera (Edgardo dans *Lucia di Lammermoor*), Santa Fe Opera (Rodolfo dans *La Bohème*). Au cours des prochaines saisons il se produira avec la Canadian Opera Company (le Duc dans *Rigoletto*), Houston Grand Opera (Alfredo dans *La Traviata*), Glyndebourne Festival (Rodolfo dans *La Bohème*), Deutsche Oper Berlin et à San Francisco, Franckfort, Cologne... En 2006, le ténor mexicain a remporté le concours Plácido Domingo Operalia dans les catégories opéra et zarzuela. Depuis, il poursuit sa carrière à l'opéra et au concert en Amérique du Nord et en Europe. Parmi ses principaux concerts on peut citer le *Requiem* de Verdi avec le Los Angeles Philharmonic et le Berlin Philharmonic dirigés par Alfredo Dudamel et Mariss Jansons. Il s'est produit également avec les Philharmoniques d'Oslo et Prague, le Symphonique de Hambourg et l'Orchestre de la Radio de Munich. À l'opéra, il chante Rodolfo à Bâle, Don Ottavio au Michigan Opera Theater, le rôle-titre de *Faust* de Gounod au Madison Opera, Alfredo dans *La Traviata*, Harry dans *La Fanciulla del West*, et Rinuccio dans *Gianni Schicchi* au San Francisco Opera, Rodolfo au Los Angeles Opera et Javier dans *Luisa Fernanda* de Federico Moreno Torroba.

Plácido Domingo a remarqué David Lomeli lors d'une audition de « Che gelida manina » (*La Bohème*), en vue de participer au Los Angeles Opera Thornton Young Artist program. David Lomeli s'est formé dans le cadre des San Francisco Opera Adler Fellowship et Merola Opera Program et travaille aujourd'hui avec Cesar Ulloa et Anthony Manoli.

**Bruno Ribeiro** (ténor) Malcolm

Né au Portugal, Bruno Ribeiro étudie au Conservatoire de Lisbonne. Il poursuit sa formation au Conservatoire de Lisbonne, à Pretoria et Johannesburg et plus récemment à la Cardiff International Academy of Voice avec Dennis O'Neill.

Il reçoit les premiers prix de nombreuses compétitions de chant, notamment la Luisi Todi Competition au Portugal, la Bidu Sayao Competition au Brésil et la Bourse Juan Oncina à la Francisco Vinas Competition de Barcelone.

Bruno Ribeiro débute sa carrière dans la production de *Don Giovanni* du Michigan Opera House à Detroit. Depuis, il chante dans *L'Amour des trois rois*, *Le Turc en Italie*, *Don Carlo*, le berger dans *Tristan et Yseult*, Arlecchino dans *Pailleasse* à Gênes et Ismaele dans *Nabucco* pour le St. Margarethen Opera Festival.

Au concert, il interprète *La Messe du couronnement* et *Les Vêpres solennelles* de Mozart ainsi que le *Stabat Mater* de Rossini.

Ses récents engagements incluent Narraboth dans *Salomé* au Teatro Regio de Turin, *Il Corsaro* et *Nabucco* au Verdi Festival de Busseto (Parme), *Lucrece Borgia* à Munich, *Le Barbier de Séville* au Festival de Florence, *Carmen* à Klosterneuburg et Vienne, *Manon* à St Gallen (Suisse), Alfredo dans *La Traviata* dans le Minnesota, *Il Corsario* à l'Opéra de Bilbao...

**Miriam Murphy** (soprano) Suivante de Lady Macbeth

Née à Tralee, County Kerry, Miriam Murphy se forme au DIT College of Music de Dublin. Elle se perfectionne à la Royal Academy of Music de Londres où elle obtient entre autres récompenses la médaille d'or pour l'opéra. Elle poursuit sa formation au National Opera Studio. Elle est titulaire de la Bourse Bayreuth et de la Bourse Rita Hunter. Elle remporte également en 2006 la Seattle Opera International Wagner Competition.

Elle débute sa carrière avec le rôle de Dorabella dans *Così fan tutte* dirigé par Sir Colin Davis. Elle passe aux rôles de soprano, débutant avec *Overseer (Elektra)* au Festival d'Édimbourg, *Woman Convict (Lady Macbeth de Mtsensk)* pour le Royal Opera, Covent Garden, *Lady Macbeth dans Macbeth* de Verdi, *Santuzza (Cavalleria Rusticana)* avec English Touring Opera, Elizabeth dans des extraits de *Don Carlo* au Royal Albert Hall et le rôle-titre de *Anna Bolena* au Queen Elizabeth Hall de Londres. Elle chante par ailleurs Abigail (*Nabucco*, version concert) et *Santuzza (Cavalleria Rusticana)* pour Haddo House Opera et *Lady Macbeth* en 2006 au Royal Opera House, Covent Garden, remplaçant au pied levé Violetta Urmana. En 2007 elle chante *Lady in Waiting (Macbeth)* pour Glyndebourne on Tour et *Isolde's Liebestod* pour le RTE National Symphony Orchestra (Irlande). Elle est la doublure d'Isolde (*Tristan und Isolde*) pour Glyndebourne Festival et pour l'Opéra National de Paris et pour *Kundry (Parsifal)* pour l'Opéra National de Paris.

Elle se produit régulièrement en concert, avec James Lockhart au Barbican, au National Concert Hall à Dublin, avec Sir John Eliot Gardiner (*Le Chant de la terre* de Mahler) pour les BBC Proms (également enregistré avec Edward Carl et le Royal Academy Orchestra), avec le Royal Philharmonic Orchestra et au Barbican Hall à Londres.

Récemment, elle chante le rôle-titre de *Turandot* à Bilbao, *Overseer (Elektra)* à Covent Garden, *le Requiem* de Verdi avec le Royal Philharmonic Orchestra et Gerhilde (*Die Walküre*) pour Seattle Opera, *Lady in Waiting (Macbeth)* pour Glyndebourne Festival Opera. En 2010/2011 elle interprète *Grandma Georgiana/Mrs. Gloop (The Golden Ticket)* de Peter Ash et Donald Sturrock pour Wexford Festival, *la Missa Solemnis* à Oxford et participera à *Die Walküre* pour Opera North.

**Julie Pasturaud** (mezzo-soprano) Suivante de Lady Macbeth

Julie Pasturaud est née à Bordeaux en 1978. En 1998 elle poursuit ses études de chant à la Guildhall School of Music and Drama de Londres. Après l'obtention d'un Master en musique et un perfectionnement en classe d'opéra, elle est choisie pour être membre de l'Opéra Studio où elle étudie avec Rudolf Piernay. En 2003 elle a été finaliste du Maggie Teyte Prize à Covent Garden et lauréate du Richard Tauber Prize au Wigmore Hall. Elle a participé à l'Académie d'Aix-en-Provence avec Christa Ludwig et Edda Moser, ainsi qu'à l'Académie de Villecroze avec Marilyn Horne.

Ses engagements incluent Speranza dans *L'Orfeo* de Monteverdi à l'Opéra national de Lyon sous la baguette de Philippe Pickett en avril 2004 ainsi que le rôle-titre du *Viol de Lucrèce* de Britten sous la baguette de Peter Robinson au Barbican Center de Londres en juin 2004. Elle a fait ses débuts à Glyndebourne et au Royal Albert Hall dans le rôle de la Suivante de Lady Macbeth dans *Macbeth* de Verdi dirigé par Vladimir Jurowski pour le Festival de Glyndebourne 2007. Elle a interprété récemment Mercedes dans *Carmen* pour le Glyndebourne Touring Opera en septembre 2008, Laura dans *Iolanta* de Tchaïkovski au Royal Festival Hall London dirigé par Vladimir Jurowski en octobre 2008, Geneviève dans *Pelléas et Mélisande* de Debussy à Sadler's Wells dirigé par Dominic Wheeler en novembre 2008.

Récemment, elle était La Vertu dans *Le Couronnement de Poppée* de Monteverdi à l'Opéra de Bordeaux dirigé par Rinaldo Alessandrini. À l'Opéra de Lille, elle a interprété Mastrilla et Brambilla dans *La Périochole* en 2009 et elle a participé à la création mondiale de *La Métamorphose* de Michaël Levinas en mars 2011.

Parmi ses projets : des concerts avec Les Siècles (dir. François-Xavier Roth), La Bergère et La Chauve-Souris pour la nouvelle production de *L'Enfant et les Sortilèges* à Glyndebourne en 2012, Oenone dans *Hippolyte et Aricie* au Festival de Glyndebourne en 2013 dirigé par William Christie.

**Patrick Schramm** (basse) Médecin, Serviteur, Héraut

Patrick Schramm, jeune basse allemande, s'est formé au Conservatoire de Mannheim auprès de Rudolf Piernay puis en master classes avec Cornelius Reid (New York), Mikael Eliassen (Curtis Institute Philadelphia) et Claudia Eder. Aujourd'hui il se perfectionne avec Carol Meyer-Brütting.

Il est lauréat du Bundeswettbewerb Gesang 2002 et du Concours international Kammeroper Schloss de Rheinsberg, où il débute dans le rôle de Sarastro (*La Flûte enchantée*) en 2004. Il représente l'Allemagne en 2005 au Concours BBC de Cardiff. Il a débuté à l'Opéra au Nationaltheater Mannheim et au Stadttheater Heidelberg. Il chante Sancho Panza dans *Don Quichotte* de Massenet et *Munk in Tea* de Tan Dun au Nederlandse Opera à Amsterdam et à l'Opera de Tokyo. Il est membre en 2005/2006 de la troupe du Staatstheater Darmstadt, interprétant Caronte dans *L'Orfeo* de Monteverdi, Seneca dans *Le Couronnement de Poppée*, Pistola dans *Falstaff* et Superintendent dans *Albert Herring*. Il fait récemment ses débuts au Staatsoper Berlin dans le rôle d'Angelotti dans *Tosca* et Otto dans *Frühlingserwachen* au Théâtre Royal de la Monnaie de Bruxelles, Dottore Grenvil dans *La Traviata* au Nationaltheater Mannheim et Julian Pinelli dans *Die Gezeichneten* au Nederlandse Opera.

Il a participé à *Salomé* de Strauss (Premier soldat) au Liceu de Barcelone, *Wozzeck* (Erste Handwerksbursch) à l'Opéra Bastille à Paris, *Frühlingserwachen* (Otto) à l'Opéra national du Rhin de Strasbourg, Montano dans *Otello* de Verdi dans les Saturday Matinee Series du Concertgebouw à Amsterdam, Littore & Tribune dans *Le Couronnement de Poppée* au Glyndebourne Festival ainsi que *Salomé* de Strauss (Second soldat), Jim Larkens dans *La Fanciulla del West* et *Les Troyens* de Berlioz (seconde sentinelle) au Nederlandse Opera à Amsterdam, *La Petite Renarde rusée* (le Blaireau) au Nederlandse Opera.

Prochainement il chantera dans *Salomé* (Second soldat) au Théâtre de La Monnaie de Bruxelles.

**Rohanna Eade** danseuse

Formée à la London Contemporary Dance School, Rohanna Eade collabore avec de nombreux chorégraphes et compagnies : Retina Dance Company, Siobhan Davies Dance Company, Rick Nodine et Sarah Fahie à l'occasion du Place Prize 2006, Simonetta Allesandri, et une tournée en Italie avec la Compagnia Zappala Danza, Conor Doyle à l'occasion du Place Prize 2010. Pour l'opéra elle danse dans *Macbeth* à Glyndebourne et *Ariodante* à Oviedo. Elle enseigne également à la Greenwich Dance Agency et dirige la Devon Youth Dance Company.

**Khamlane Halsackda** danseur

Formé à la Rambert school of Ballet and Contemporary dance, Khamlane Halsackda collabore avec de nombreux chorégraphes et compagnies : Richard Alston dance company, Henri Oguike dance company, Wayne McGregor-Random dance, Bonachela dance company, Fabulous Beast dance theater, Shobana Jayesingh dance company, Maresa Von Stockert. À l'opéra il collabore avec le Royal Opera house, Covent Garden, Glyndebourne Opera, Opera North. Il collabore par ailleurs avec Kylie Minogue et Christina Aguilera et comme chorégraphe assistant pour *Harry Potter et la Coupe de feu*.

**Matthew Hawsworth** danseur

Matthew Hawsworth se forme à la Mountview Academy of Theatre Arts. Au théâtre il participe à *Salad Days* (Riverside Studios & Bristol Old Vic), *Crazy For You* (Kilworth House Theatre), *Roman Holiday* (West End workshop - dirigé par Ian Talbot), *Peter Pan* (Milton Keynes Theatre), *Betwixt* (Gala Concert at the Ambassadors), *Oklahoma !* (Kilworth House Theatre), *Macbeth* (Glyndebourne Festival Opera - Royal Albert Hall, National Tour & Sadler's Wells), *Alice au pays des merveilles* (Birmingham Rep).

Il crée les chorégraphies de Howard Goodall, *The Hired Man* pour le NYMT, *Totally Over You* de Mark Ravenhill pour NYMT (Lyric Theatre), *All Above Board* (NYMT).

**Laura Hyde** danseuse

Laura Hyde s'est formée au Liverpool Institute for Performing Arts. Elle danse dans la production originale de *Macbeth* pour Glyndebourne Festival Opera en 2007, et dans la reprise en 2010. Elle s'est produite comme danseuse, chanteuse et actrice dans de nombreux spectacles et s'oriente aujourd'hui vers le théâtre musical.

**David John** danseur

David John est interprète, chorégraphe et professeur. Il se forme à la London Contemporary Dance School. Depuis 1995 il collabore avec de nombreuses compagnies : Fluid State Dancers, Scottish Dance Theatre, H2 Dance, Kokona Dance and The Flying Gorillas, Dance Umbrella et Psappa. À l'opéra, il collabore avec English National Opera, Royal Opera House, Glyndebourne, Grange Park, Covent Garden Festival et Mid Wales Opera. Par ailleurs il participe à *Shakespeare in Love*, *Wives and Daughters*, *Keen Eddie and The Massive Heads* en tournée. Ses collaborations en tant que chorégraphe et assistant comptent : *Hänsel et Gretel* (Woodhouse Opera), *Susannah* (Hampstead Garden Opera), *Orpheus and Euridice* (Blackheath Halls).

**Shelby Williams** danseuse

Shelby Williams s'est formée au London Studio Centre et à la Royal Winnipeg Ballet School. Elle collabore avec Matthew Bourne/AMP et New Adventures pour *Swan Lake*, *Edward Scissorhands*, *The Car-Man*, *Highland Fling*, *Nutcracker I*, *The Car-Man* et *Cinderella*. Elle participe au cinéma à *Short Order* chorégraphié par Nanette Kincaid et *The Car-Man*, *Nutcracker I* pour AMP

À l'opéra elle est comédienne dans *Lucrezia Borgia* à l'English National Opera. Elle est assistante chorégraphe avec Mike Figgis pour *Turandot* à l'English National Opera et pour *Songe d'une nuit d'été* dirigé par Rupert Goold et chorégraphié par Aletta Collins à La Scala de Milan et à l'Opéra de Lyon. Elle collabore également avec Robert Carsen et Matthew Bourne.

### **Yves Parmentier** chef de chœur

Chef du Chœur de l'Opéra de Lille, Yves Parmentier dirige également l'Ensemble Instrumental de la Mayenne et le Chœur de chambre du Maine à la tête duquel il est lauréat du Concours international de Gorizia (Italie) en juillet 2008. Chef de chœur invité à Radio France, Yves Parmentier a été Directeur musical du Chœur national du Maroc de 1998 à 2002. Il a dirigé le Chœur du Conservatoire national de Chine à plusieurs reprises en 2004 et 2005. Il se produit fréquemment à l'étranger : Londres, Washington, Pékin, Vienne, Berlin, Venise...

En 2008, il s'est rendu en Inde afin de diriger le Chœur de chambre de New Delhi. Il dirige ponctuellement d'autres formations orchestrales ou vocales : le Wiener Concert Verein, l'Orchestre symphonique Slovaque, le Chœur de l'Opéra du Rhin, de l'Opéra de Montpellier...

Titulaire de cinq premiers prix internationaux, Yves Parmentier est Chevalier de l'Ordre national du Mérite et de l'Ordre des Arts et des Lettres. Il a obtenu en 1996 le Grand Prix du disque de l'Académie « Charles-Cros » à la tête de l'Orchestre de la Garde Républicaine et du Chœur de l'Armée Française dont il a été le directeur musical durant dix années.

### **Chœur de l'Opéra de Lille**

Le Chœur de l'Opéra de Lille, créé à la fin de l'année 2003, est dirigé par Yves Parmentier et composé d'un noyau de 24 jeunes chanteurs professionnels issus, pour plus de la moitié, de la région Nord-Pas de Calais. Conformément à son projet artistique, l'Opéra de Lille a souhaité constituer un chœur non permanent, ce qui permet de l'adapter aux différentes formes de spectacles tout en créant une unité et une cohésion d'ensemble. Ainsi les chanteurs sont appelés à se produire sur les grandes productions lyriques de l'Opéra mais aussi en formation de chambre et/ou en solistes dans le cadre des Concerts du Mercredi à 18h.

Depuis 2004, le Chœur de l'Opéra de Lille se produit régulièrement dans différentes villes de la région Nord-Pas de Calais en proposant des programmes lyriques ou de musique vocale de chambre réunissant des œuvres allant du XIX<sup>e</sup> au XXI<sup>e</sup> siècle. Le Chœur participe au DVD *Carmen*, une coproduction Opéra de Lille, Théâtre de Caen, mise en scène par Jean-François Sivadier et dirigée par Jean-Claude Casadesus (sortie avril 2011).

### **orchestre national de lille**

#### **jean-claude casadesus / région nord-pas de calais**

Créé en 1976 grâce à la volonté de la Région Nord-Pas de Calais et l'appui de l'État, l'orchestre national de lille s'est doté d'un projet artistique ambitieux initié par Jean-Claude Casadesus en direction de tous les publics : diffusion du répertoire, création contemporaine (notamment grâce aux résidences de compositeurs : pour la dernière saison Bruno Mantovani, "compositeur de l'année" des Victoires de la Musique Classique 2009), promotion des jeunes talents, activités pédagogiques et actions jeune public. À l'invitation de son directeur, chefs et solistes internationaux s'unissent ainsi à l'orchestre national de lille pour, selon sa formule, "porter la musique partout où elle peut être reçue". En France, à l'étranger ou naturellement au cœur de plus de deux cents communes de la région Nord-Pas de Calais qu'il irrigue musicalement dans une démarche exemplaire de décentralisation, l'orchestre national de lille s'est ainsi imposé en trente-cinq ans comme un véritable ambassadeur de sa région et de la Culture française au fil de quatre continents et plus de trente pays. Après la Chine (en 2007 et 2010 pour l'Exposition Universelle de Shanghai) et une tournée triomphale en Autriche, Slovaquie et Croatie (2009), l'orchestre et son chef ont donné cinq concerts exceptionnels en Russie dans le cadre de l'année France - Russie 2010. L'orchestre national de lille développe par ailleurs une présence régulière à la radio et à la télévision ainsi qu'une politique discographique dynamique illustrée notamment par une monographie Thierry Escaich - compositeur en résidence de 2003 à 2005 (Choc de l'Année du Monde de la musique en 2007). Un second disque consacré à Canteloube a reçu un Orphée d'Or de l'Académie du disque lyrique et le Prix SACD du meilleur enregistrement d'un compositeur français. Celui-ci est paru après le premier volume des Chants d'Auvergne, meilleure vente mondiale du label Naxos en 2005. L'orchestre national de lille est le premier orchestre français à avoir enregistré les deux symphonies de William Walton parues récemment sous le label BIS (juillet 2010). L'orchestre sort un disque consacré à Bizet (Clovis et Clotilde, Te Deum) sous la direction de Jean-Claude Casadesus chez Naxos (novembre 2010) et participe au disque de Bernard Cavanna (compositeur en résidence de 2005 à 2008) à travers le Shanghai Concerto et le Karl Koop Konzert sous la direction de Peter Rundel et Grant Llewellyn chez Aeon (janvier 2011). L'orchestre participe également au DVD *Carmen*, une coproduction Opéra de Lille, Théâtre de Caen, mise en scène par Jean-François Sivadier et dirigée par Jean-Claude Casadesus (sortie avril 2011).

# CARMEN GEORGES BIZET

STÉPHANIE D'OUSTRAC (CARMEN) / GORDON GIETZ (DON JOSÉ)  
DIRECTION MUSICALE JEAN-CLAUDE CASADESUS  
MISE EN SCÈNE JEAN-FRANÇOIS SIVADIER

OPERA DE LILLE



## CARMEN

sortie le 26 avril

Direction musicale **Jean-Claude Casadesus**

Mise en scène **Jean-François Sivadier**

**Stéphanie d'Oustrac** Carmen

**Gordon Gietz** Don José

Avec l'**Orchestre national de Lille**

& le **Chœur de l'opéra de Lille**

Production 2010 de l'Opéra de Lille

Dès le 26 avril, retrouvez à la billetterie de l'Opéra de Lille  
et dans tous les points de vente habituels,  
le DVD de la production-événement de *Carmen*,  
créée en mai 2010 à l'Opéra de Lille.

Une co-édition MF – France Inter – Opéra de Lille,  
en partenariat avec l'Orchestre national de Lille  
et avec le soutien du Crédit Mutuel Nord Europe.

*Prix de vente conseillé : 29€*



# DANIELLE DE NIESE

BIZET, GRIEG, WOLF, POULENC,  
PORTER, GERSHWIN

Ve 13 mai à 20h

Avec la soprano Danielle de Niese, accompagnée au piano par Julius Drake, l'Opéra de Lille propose un feu d'artifice musical de fin de saison ! Elle est en effet de ces artistes à la présence magnétique, qui allient à la perfection musicalité hors norme, jeu de scène émouvant et excentrique, et charisme envoûtant.

Tarifs de 5 à 21€  
Informations/réservations :  
0820 48 9000 ou [www.opera-lille.fr](http://www.opera-lille.fr)

## MASTER CLASS PUBLIQUE DE CHANT

Di 15 mai vers 19h

avec **Danielle De Niese**, en partenariat avec Domaine Musiques et le Club Lyrique Régional.

Entrée libre dans la limite des places disponibles.  
Réservation à partir du 17 mai.au 0820 48 9000  
ou sur [billetterie@opera-lille.fr](mailto:billetterie@opera-lille.fr)





# SAISON 2011-2012

---

## DEMANDEZ LE PROGRAMME !

---

**Dimanche 8 mai 2011**

Découvrez la nouvelle saison 2011-2012  
de l'Opéra de Lille  
à l'occasion du Happy Day /  
Journée européenne de l'Opéra.

Toute la saison est en ligne sur [www.opera-lille.fr](http://www.opera-lille.fr)  
Recevez votre brochure sur demande au 0820 48 9000  
ou sur [billetterie@opera-lille.fr](mailto:billetterie@opera-lille.fr)

---

## ABONNEZ-VOUS !

---

**à partir du 11 juin**

6 formules d'abonnement  
pour répondre au mieux à vos attentes  
et des réductions de 15 à 25 %.

Dans la limite des places disponibles.  
Informations / Réservations aux guichets,  
au 0820 48 9000 ou sur [www.opera-lille.fr](http://www.opera-lille.fr).

## Les partenaires de l'Opéra de Lille

### Les partenaires institutionnels

L'Opéra de Lille, régi sous la forme d'un Établissement public de coopération culturelle, est financé par  
**La Ville de Lille,**  
**La Région Nord-Pas de Calais,**  
**Lille Métropole**  
**Communauté Urbaine,**  
**Le Ministère de la Culture**  
**(DRAC Nord-Pas de Calais).**



Dans le cadre de la dotation de la Ville de Lille, l'Opéra bénéficie du soutien du **Casino Barrière** de Lille.



Les archives de l'Opéra de Lille sont transférées à l'**Ina** et sont consultables à l'**Inathèque** de France.

### Les partenaires média

Danser  
 France Bleu Nord  
 France Culture  
 France Musique  
 France 3 Nord-Pas de Calais  
 La Voix du Nord  
 Nord Éclair  
 Télérama  
 Wéo



### Les artistes de l'Opéra de Lille

**Le Chœur de l'Opéra de Lille**  
 Direction Yves Parmentier

Les résidences :  
**Le Concert d'Astrée**  
 Direction Emmanuelle Haim  
**L'ensemble Ictus**  
**Christian Rizzo** chorégraphe /  
**L'association fragile**

## L'Opéra de Lille et les entreprises

L'Opéra de Lille propose aux entreprises d'associer leur image à celle d'un opéra ouvert sur sa région et sur l'international, en soutenant un projet artistique innovant. Les partenaires bénéficient ainsi d'un cadre exceptionnel et d'un accès privilégié aux spectacles de la saison, et permettent l'ouverture de l'Opéra à de nouveaux publics. Pour plus d'informations : [www.opera-lille.fr](http://www.opera-lille.fr) dans la rubrique « Les Partenaires de l'Opéra ».

### Mécène et Partenaire Évènements

Dalkia Nord



### Mécène Associé à la saison

Crédit Mutuel Nord Europe



### Mécène Associé à la programmation « Opéra en famille »

Caisse des Dépôts et Consignations



### Partenaire Évènements et Partenaire Associé

Crédit du Nord



### Partenaires Évènement

Caisse d'Épargne Nord France Europe  
 Rabot Dutilleul  
 Société Générale  
 Vilogia



### Partenaires Associés

CIC Nord Ouest  
 Deloitte  
 Eaux du Nord  
 KPMG  
 Meert  
 Natixis  
 Norpac  
 Orange  
 Pricewaterhousecoopers Audit  
 Ramery  
 Transpole





## MACBETH

Séance de répétition, avril 2011 :  
En coulisses (loge maquillage) ;  
Dimitris Tiliakos (Macbeth) ;  
Bruno Ribeiro (Malcolm)  
et le Chœur de l'Opéra de Lille.  
Photo : Frédéric Iovino.

## OPERA DE LILLE

---

2, RUE DES BONS-ENFANTS B.P. 133  
F-59001 LILLE CEDEX - T. 0820 48 9000  
[www.opera-lille.fr](http://www.opera-lille.fr)